



**DECISÃO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
DO CENTRO DE TRADUÇÃO DOS ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA
QUE ADOTA O PLANO DE AQUISIÇÕES ALTERADO PARA 2023 - CT/CA-031/2022/01PT**

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DO CENTRO DE TRADUÇÃO DOS ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 2965/94 do Conselho, de 28 de novembro de 1994, que cria um Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia («o Centro de Tradução»), com a última redação que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1645/2003 do Conselho, de 18 de junho de 2003,

Considerando o seguinte:

- (1) O Conselho de Administração deve adotar o programa de trabalho anual com base numa proposta elaborada pelo diretor.
- (2) Nos termos do artigo 72.º, n.º 2, do Regulamento Financeiro do Centro, o programa de trabalho anual e plurianual do Centro é equiparado a uma decisão de financiamento relativamente às atividades por ele abrangidas,

DECIDIU O SEGUINTE:

Artigo 1.º

É aprovado o Plano de Aquisições para 2023 anexo à presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão entra em vigor na data da sua aprovação.

Feito no Luxemburgo, em 25 de outubro de 2023.

Pelo Conselho de Administração,

(assinado eletronicamente)

Christos Ellinides

Presidente

Anexo: Plano de Aquisições para 2023 do Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia



Plano de Aquisições para 2023 — CT/CA-031/2022/01PT

Nos termos do artigo 72.º, n.º 2, do Regulamento Financeiro do Centro, os programas de trabalho anuais e plurianuais do Centro de Tradução dos Organismos da União Europeia são equiparados a decisões de financiamento relativamente às atividades por eles abrangidas. Os procedimentos de adjudicação de contratos públicos a lançar em 2023 são indicados a seguir.

		Designação	Tipo de procedimento	Data de publicação do concurso	Assinatura do contrato	Orçamento 2023 (EUR)	Orçamento total (estimado para 4 anos)
ATIVIDADE PRINCIPAL	SERVIÇOS LINGÜÍSTICOS	AO TM23: Marcas (23 convites à apresentação de propostas)	aberto	2.º trimestre de 2023	01/09/2023	1 500 000	18 000 000
		AO SCIENT23: Serviços de tradução/revisão e pós-edição em domínios científicos (medicina, química, indústria farmacêutica, ambiente e segurança alimentar) a partir do EN para BG, CS, DA, DE, EL, ES, ET, FI, FR, GA, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV, IS, NO and TR	aberto	3.º trimestre de 2023	15/11/2023	62 500	2 000 000
		AO GENAFF23 Serviços de tradução/revisão e pós-edição no domínio dos Assuntos Gerais, de EN para GA, AR, IS, MK, NO, RU, SR, SQ, TR, UK e Montenegro	Aberto (*)	2.º trimestre de 2023	4.º trimestre de 2023	n/a	730 000
		AO FL/EMBEDDED23	aberto	1º trimestre de 2023	26/06/2023	350 000	2 800 000
ATIVIDADES DE APOIO	FINANCIAMENTO E INSTALAÇÕES	Fornecimento de serviços relacionados com a vigilância do edifício	Concurso limitado	4.º trimestre de 2023	4.º trimestre de 2023	N/A	1 000 000
ATIVIDADES DE APOIO	TIC	CLOUD III: Sistema de aquisição dinâmico 1	SAD (*) Comissão	4.º trimestre	2.º trimestre de 2024:	0	200 000
		SIDE III: Software para inovação, diversidade e evolução	DPS (*) Comissão	2.º trimestre de 2023	25/09/2023	0	3 930 000
		TELCO DPS	DPS (*) Comissão		07/07/2023		57 348,09
		Serviços Microsoft	Procedimento por negociação (Comissão)		25/07/2023		100 000
		MEQ V	DPS ITS (*) Comissão	2.º trimestre de 2023	30/05/2023	0	1 300 000

(*) Procedimento interinstitucional